

Prospetto comparativo delle denominazioni delle parrocchie

Divenire	Dieci savi alle decime 1514	Provveditori di comun 1786 *	Tassini 1886 **
b. 14 S. Agnese	S. Agnexe	S. Agnese	S. Agnese
b. 15 S. Angelo	S. Anzolo	S. Angelo	S. Angelo
b. 16 SS. Apostoli	S. Apostolo	SS. Appostoli	SS. Apostoli
b. 17 S. Aponal	S. Aponal	S. Aponal	S. Aponal
b. 18 S. Agostin	S. Augustin	S. Agostin	S. Agostino
b. 19 S. Antonin	S. Antonin	S. Antonin	S. Antonino
b. 20 S. Barnaba	S. Bernabà	S. Bernabà	S. Barnaba
b. 21 S. Basegio	S. Basegio	S. Baseggio	S. Basegio
b. 22 S. Basso	S. Basso	S. Basso	S. Basso
b. 23 S. Benetto	S. Beneto	S. Benetto	S. Benetto
b. 24 S. Bortolomio	S. Bartolamio	S. Bortolamio	S. Bartolomeo
b. 25 S. Boldo	S. Boldo	S. Boldo	S. Boldo
b. 26 S. Cassan	S. Casan	S. Cassan	S. Cassiano
b. 27 S. Cancian	S. Canzian	S. Canzian	S. Canciano
b. 28 S. Croce	S. Croxe	S. Croce	S. Croce
b. 29 S. Eufemia	S. Fumia della Zuecha	S. Euffemia	S. Eufemia
b. 30 S. Fantin	S. Fantin	S. Fantin	S. Fantino
b. 31 S. Felice	S. Felixe	S. Felice	S. Felice
b. 32 S. Fosca	S. Foscha	S. Fosca	S. Fosca
b. 33 S. Giacomo dall'Orio	S. Iacomo de l'Orio	S. Giacomo dall'Orio	S. Giacomo dall'Orio
b. 34 S. Geremia	S. Ieremia	S. Geremia	S. Geremia
b. 35 S. Giustina	S. Iustina	S. Giustina	S. Giustina
b. 36 S. Gregorio	S. Griguol	S. Gregorio	S. Gregorio
b. 37 S. Lio	S. Lio	S. Lio	S. Lio
b. 38 S. Luca	S. Lucha	S. Luca	S. Luca
b. 39 S. Lucia	S. Luzia	S. Lucia	S. Lucia
b. 40 S. Lunardo	S. Lunardo	S. Lunardo	S. Leonardo
b. 41 S. Marco	S. Marco	S. Marco	S. Marco
b. 42 S. Marcilian	S. Marzilian	S. Marcilian	S. Marziale
b. 43 S. Marcuola	S. Marchuola	S. Marcuola	S. Marcuola
b. 44 S. Margherita	S. Malgarita	S. Margherita	S. Margarita
b. 45 S. Maria Mater Domini	S. Matter Domini	S. Maria Mater Domini	S. Maria Mater Domini
b. 46 S. Maria Maddalena	S. Maria Madalena	S. Madalena	Maddalena
b. 47 S. Maria Formosa	S. Maria Formoxa	S. Maria Formosa	S. Maria Formosa
b. 48 S. Maria Nova	S. Maria Nova	S. Maria Nova	S. Maria Nova
b. 49 S. Maria Zobenigo	S. Maria Zubanigo	S. Maria Zobenigo	S. Maria Zobenigo
b. 50 S. Marina	S. Marina	S. Marina	S. Marina
b. 51 S. Maurizio	S. Morizio	S. Maurizio	S. Maurizio
b. 52 S. Martin	S. Martin	S. Martin	S. Martino
b. 53 S. Mattio	S. Matio	S. Mattio	S. Matteo
b. 54 S. Moisè	S. Muixè	S. Moisè	S. Moisè
b. 55 S. Nicolò	S. Nicolò	S. Nicolò	S. Nicolò

b. 56	S. Pantalon	S. Pantalon	S. Pantalon	S. Pantaleone
b. 57	S. Paternian	S. Paternian	S. Paternian	S. Paternian
b. 58	S. Pietro di Castello	S. Piero	S. Pietro di Castello	S. Pietro
b. 59	S. Polo	S. Pollo	S. Polo	S. Polo
b. 60	S. Provolo	S. Provolo	S. Provolo	S. Provolo
b. 61	Angelo Raffael	S. Rafael	L'Anzolo	Angelo Raffaele
b. 62	S. Samuel	S. Samuel	S. Samuel	S. Samuele
b. 63	S. Salvador	S. Salvador	S. Salvador	SS. Salvatore
b. 64	S. Severo	S. Severo	S. Severo	S. Severo
b. 65	S. Silvestro	S. Silvestro	S. Silvestro	S. Silvestro
b. 66	S. Simon Grande	S. Simon Grandò	S. Simeon Grande	S. Simeone Grande
b. 67	S. Simon Piccolo	S. Simon Apostolo	S. Simeon Piccolo	S. Simeone Piccolo
b. 68	S. Sofia	S. Soffia	S. Soffia	S. Sofia
b. 69	S. Stae	S. Stai	S. Stae	S. Stae
b. 70	S. Stin	S. Sten	S. Stin	S. Stin
b. 71	S. Ternita	S. Ternita	S. Ternita	S. Ternita
b. 72	S. Tomà	S. Tomao	S. Tomà	S. Tomà
b. 73	S. Trovaso	S. Trovaxo	S. Trovaso	S. Trovaso
b. 74	S. Vidal	S. Vidal	S. Vidal	S. Vidal
b. 75	S. Vio	S. Vido	S. Vio	S. Vio
b. 76	S. Ziminian	S. Zuminian	S. Geminian	S. Ziminian
b. 77	S. Giovanni in Bragora	S. Zuanne in Bragola	S. Giovanni in Bragora	S. Giovanni in Bragora
b. 78	S. Giovanni Decollato	S. Zuanne Decollato	S. Giovanni Decollato	S. Zan Degolà
b. 79	S. Giovanni Novo	S. Zuanne Novo	S. Giovanni Novo	S. Giovanni Novo
b. 80	S. Giovanni Grisostomo	S. Zuanne Grisostomo	S. Giovanni Grisostomo	S. Giovanni Grisostomo
b. 81	S. Zulian	S. Zulian	S. Giulian	S. Giuliano

* Venezia, Archivio storico del Comune, Catastici dei sestieri, 1786

** GIUSEPPE TASSINI, *Curiosità veneziane ovvero origini delle denominazioni stradali di Venezia*, 4 ed., Venezia 1886